

R. Cabras

Dizionario zoológico
sardo - italiano -

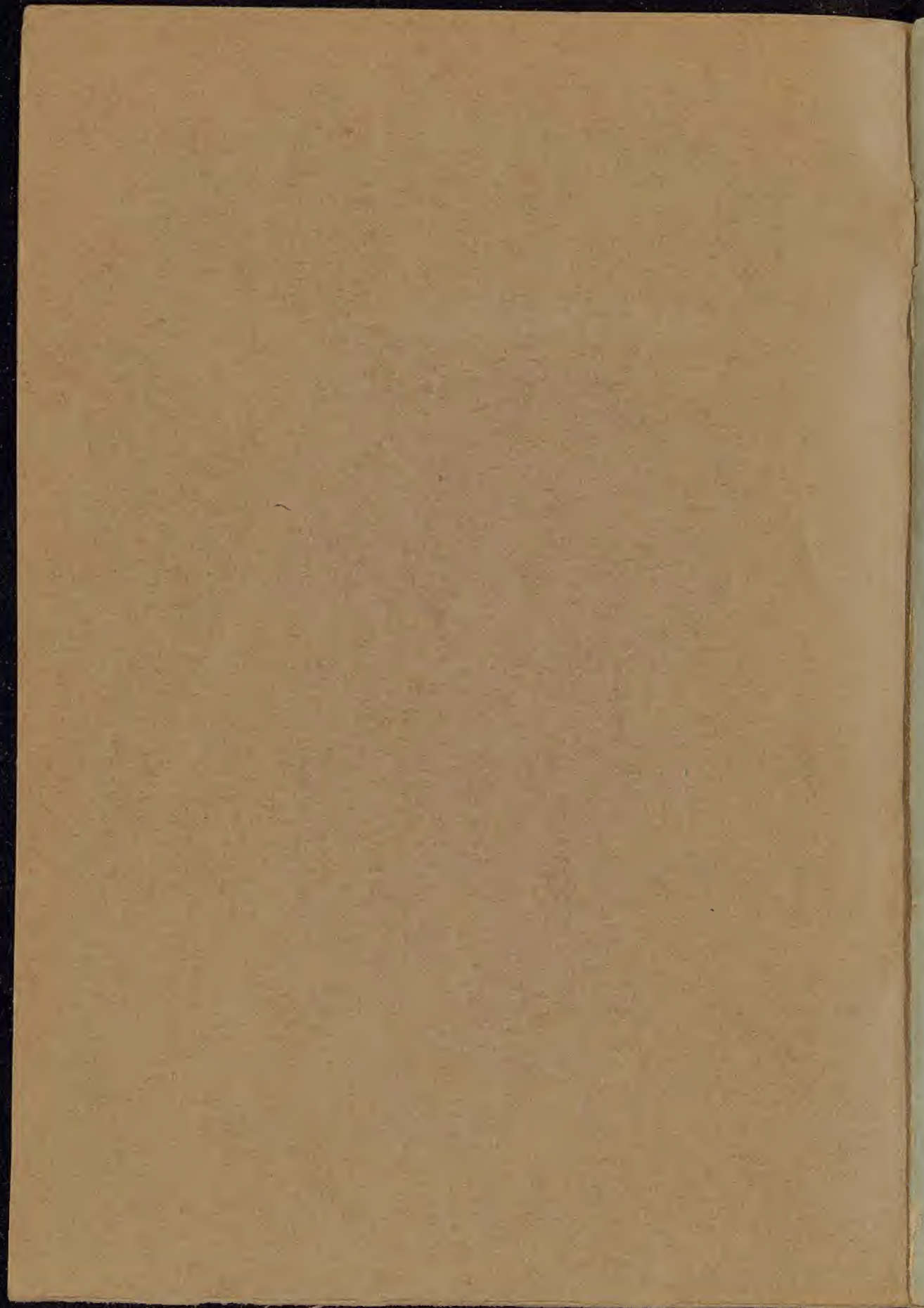
UNIVERSITÀ DI PADOVA

DIAL

nom

au

DECA MALDURA



Omom. Fau.

18. 2

DIZIONARIETTO ZOOLOGICO

SARDO-ITALIANO

COMPILATO

DA

RAIMONDO CABRAS

~~Prezzo: L. 1,50~~

CAGLIARI

TIPOGRAFIA MUSCAS DI P. VALDÈS

1897.

Handwritten text, possibly a signature or title, partially obscured by a tear in the paper.

Libreria A. DRAGHI
di G. Randi fu G. B.
PADOVA

Onom. Fau.

18. 2

14

DIZIONARIETTO ZOOLOGICO

SARDO-ITALIANO

COMPILATO

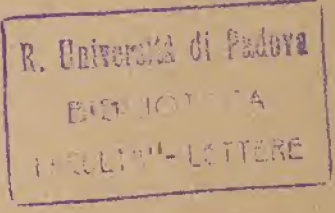
532



DA

RAIMONDO CABRAS

Prezzo: L. 1,50



~~Il 2490~~

CAGLIARI
TIPOGRAFIA MUSCAS DI P. VALDÈS
1897.

CAG 42999
Rec 20570

DISONARITTO ZOOLOGICO

DIAMATI-CHIAV

1911

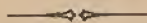
15/10/1911

Prezzo L. 3, 50

1911

1911

AVVERTENZE



Ho partitamente registrati in questo Vocabolario prima i nomi in dialetto sardo, anche volgare, degli animali che abitano nell'Isola e dei pesci che guizzano nei nostri mari, poi i nomi in lingua nazionale, e finalmente qualche brevissima descrizione di distinti animali.

R. CABRAS

Tuili 20 Aprile 1897.

AVERTISSEMENT

1871

Le Directeur de l'Imprimerie Nationale a l'honneur de vous adresser ci-joint le prospectus de la vente de la collection des œuvres de M. de La Harpe, parue chez M. de La Harpe, Libraire, Palais National, sous le Vestibule, par la porte de la Bibliothèque.

Il est à regretter que le nombre de volumes de cette collection soit limité, et que les exemplaires en soient épuisés. Les personnes qui voudront en acquies, doivent se hâter de se rendre chez M. de La Harpe, pour en faire leur choix.

Le Directeur de l'Imprimerie Nationale, J. B. DUBOIS.

- Beccaccinu arrubiastu — Piovanello panciarossa.
 Beccaccinu nieddùzzu — Violetto.
 Bentrùxu, Guntùrgiu, Guntrùxu — Avoltoio.
 Biccafigu — Beccafico.
 Biccafigu su prus mannu — Bigione, Beccafico cenericio.
 Biccafigu piticu — Bigia.
 Bicalinna — Picchio.
 Biccamùru — Picchio murajolo.
 Biccàngia — Anatra, Mestolone.
 Biccugrùssu, Pizzurùssu — Frosone, Frusone.

C

- Cabaròssu, spezia de anadi — Moriglione, Penèlope, Bibbio, Caporosso.
 Cabòni de canna — Tarabùso.
 Cabòni de Indias, Piòccu, Dindu — Gallinaccio, Pollo d'India, Tacchino.
 Cabòni de murdègu, Beccaccia — Beccaccia, Acceggia.
 Caita peis arrubius, pilloni aquaticu — Mignattone, Mignattino.
 Canàriu, Canarinu — Canarino, Passera di Canaria.
 Canàriu selvaticu — Rigògolo.
 Cardanèra, Cardelina — Cardellino.
 Carròga — Cornacchia.
 Carròga bràxa — Mulacchia.
 Carròga bràxa chi tenit su biccu e is peis arrubius — Gràcculo, Gráculo.
 Carròga niedda — Cornacchia nera — Gracchia.
Càu, Càu marinu, Gavina — Gabbiano, Garza bianca.
 Cazzòlu — Suasso piccolo.
Circuri, Quàglia — Quaglia.
 Coàcciu — Colimbo, Tùffolo.
 Coaghèdda — Gabbiano mezzàno.
 Coasèda — Codiroso — uccelletto noto, con dorso e capo grigio, e la coda rossa, da cui prese il nome.
 Colòmbu — Colombo, Colomba.
 Concamòru, Varzia — Baestruccio, Balestroccio, Dardanello,

Rondicchio, Rondine cittadina — uccelletto simile alla rondine.

Concamòru chi portat zugu arrubiu e su restanti cinixali — **Moretta.**

Cròbu — Corvo.

Cròbu anguiddarxu — Menga.

Crucugioni, pilloni de arriu — Gambetta.

Cruculèu — Passero, Passera.

Cruculèu de monti — Passera lagia, Petronia, Passera alpe-
stre o montanina.

Cuccumèu, Cuccuvia — Civetta, Coccoveggia.

Cùccu — Cuculo.

F

Filippa — **Avocètta, Spinzago d'acqua, Monachina**, uccello che ha il becco lungo rivolto all'insù, le gambe lunghe e in gran parte nude, la coda corta e le ali mediocri. Uccello non tanto raro in Sardegna, ove s'incontra in qualche parte abbastanza frequente dall'autunno alla primavera.

G

Garza, pilloni biancu — Garza.

Ghiru, Ghiri, Grisu, Traddèra, Frategavino, (in Sassari) — **Pettirosso.**

Grui — Grù, Grua, Grue.

L

Lèpori de argiola — **Pavoncella, Fifa** — È un uccello distinto per un ciuffo elegante sull'occipite, di piume sottili e lunghe, nere. Arriva in Italia dai paesi settentrionali in branchi numerosi nell'ottobre e nel novembre, va a svernare nelle maremme, in Sicilia e in Sardegna, riparte nel marzo.

M

Madixèdda, Madischèdda, Madisca, Coetta — **Cutrèttola, Ballerina, Codinzinzola** — uccello silvano.

- Mangóni** — **Fenicottero**, **Fenicòntero** — uccello acquatico di passo che ha le ali rosse, le gambe lunghissime, abita per lo più in mezzo agli stagni marittimi, cibandosi di pesce e di chiocciolo.
- Marragáu**, **Abiòlu** — **Mérove**, **Grávolo**, **Vespiere**, **Grallo**, **Grottaione**, **Tordo marino**, **Gruccione**.
- Menga** — **Aghirone**, **Airòne** — uccello che usa nei luoghi acquosi, ed è di più spezie, pregiatissimo per farne preda, e per le belle penne nere che alcuni hanno sulla testa.
- Menghixedda** — **Nonnetto**.
- Meùrra**, **Mèurra**, **Maùrra**, **Miòrra** — **Merlo**, **Mèrolo**, **Mèrola**.
- Meùrra di aqua** — **Merla acquajola**.
- Mongixèdda** — **Monachino** — uccello di passo della grossezza della passera ordinaria che ha becco e capo nero e le penne di più colori: canta dolcemente.

O

- Oca**, **Còca**, **pilloni domesticu** — **Oca**.
- Ogu de boi**, **Topi de mata**, **Stampacresùras**, **Pilloni de beranu**, **Cherri**, **Chèrru** — **Forasiepe**, **Scricciolo**, **Scriccio**, **Re di macchia**, **Reatino**, **Regillo**, **Reillo** — piccolissimo uccelletto solitario, che tien sempre la coda ritta, e frequenta le siepi e le buche degli alberi.
- Orgiàli** — **Strillòzzo** — uccello simile in grossezza al fronsone, di becco però più sottile e del colore del tordo.
- Orgiàli cannaccàu**, **Calándria**, **Sturràli** — **Calandra**, **Calandrino**, **Lodola maggiore**.

P

- Pappaformiga** — **Torcicollo** — uccello così detto perchè torce il capo fin dietro le spalle; è della grossezza di un' allodola.
- Pappagàllu**, **volat. de is Indias** — **Pappagallo**.
- Passèricu** — **Fanello**.
- Passirilànti**, **Rosignòlu**, **Filomèna** — **Rosignolo**, **Usignuolo**, **Usignolo** — Dalle calde contrade dell'Egitto e della Soria

dove ha passato l'inverno, l'Usignolo arriva fra noi nel marzo e rimane fino all'ottobre per andare poi allora nuovamente a cercare climi più caldi. Da noi nidifica.

Passiritròta — Calcabotto, Caprimulgo.

Perdixi — Pernice, Cotornice, Pernice comune, Pernice o Cotornice sassatile.

Perdixi cinixàli — Starna, Pernice cenerina.

Perdixi sarda — Pernice di Sardegna, Pernice turchesca — uccello che trovasi solo in Sardegna.

Piccioni — Piccione.

Piga — Pica, Ghiandaia, Gazza, Gazzera.

Piga de mari — Gazza marina.

Pilloni de Santu Perdu — Uccello di Santa Maria, Uccello pescatore, Martin pescatore, Alcione ispida, Alcedine, Uccel bel verde, Pescatore del re, Piombino.

Pispànti, Vispanta — Panteràna.

Pispànti de campu, Piùli — Pispola.

Pivièri — Piviere, Pivieri.

Poni, Pavòni — Pavone.

Pubùsa — Bùbbola, Ùpupa.

Pudda — Gallina.

Pudda, Puddixedda de aqua — Gallinella d'acqua.

Pudda de campu, Pudda campina — Gallina prataiuola, Oca granaiuola.

Pudda de Faraoni — Gallina di Faraone — sorta particolare di gallina, che è venuta dalla Barberia.

Pudda Padovana — Gallina Padovana — più grossa dell'ordinaria, ed ha poca cresta, ma circondata di penne, con gran ciuffo in testa.

Puddighina de mata — Gallinella.

Puddòni — Gallo, Fagiano di Sicilia, Pollo sultano, Cimandorlo, Porfirione ceruleo — È un uccello comune in Sicilia e in Sardegna.

Pùliga — Fòlaga, Foliga.

R

- Rundili, Arrùndili** — **Rondine comune** — uccello volatore per eccellenza.
Rundili de monti — **Rondine montana** — ama i luoghi montani e rocciosi.

S

- Solitariu** — **Solitario, Passera solitaria** — Spezie di passera che sempre vive sola.
Storixèddu — **Poana**.
Stori — **Falcone, Astore**.
Stria — **Strige, Nòttola**.
Strùzzu, Abbistrùssu, Bestrussu, Abestrùssu — **Struzzo, Strùzzolo** — Uccello che è il piú grande degli uccelli, ha due sole dita per ciascun piede, la parte superiore della testa nuda, la gola e il collo coperto di una lanugine simile al pelo, le altre parti del corpo lanate. È inetto al volo.
Sturru — **Stornello**.
Sturru nieddu — **Stornello nero**.
Sturru pintu — **Stornello picchiato o picchiettato**.
Succèlla, spezia de tidòni — **Colombella**.
Sullàrdi — **Allodola, Lodola**.

T

- Tidu, Tidòni, Tidòri, Tidòriu, Colombu aresti o salvaticu** — **Colombaccio, Palombo**.
Tittillonàxu, Capoccinu, spezia de anadi — **Gobbo ruginoso**.
Turdu, Trudu — **Tordo**.
Turdu suerinu — **Tordèla** — uccello della spezie dei tordi, ma alquanto maggiore.
Turdixèddu — **Sassello**.
Türturi, Trütiri — **Tortora, Tortola, Tortore**.

V

- Verdaròlu, Pillon'e linu, Mallon'e linu** — **Verdòne**.

Z

Zerpeddèri, Storittu, Futtièntu, Tilibricu — Sparviero, Sparviere, Gheppio, Acertello, Fottivento.

Zignu, Cignu, Sisini — Cigno — uccello bianchissimo, acquatile, di lungo collo e gran busto.

Zonca, pilloni notturnu — Assiuòlo.

Zurliu, Zurliu de terra — Chiurlo.

Zurriliòttu — Colidra.

Zurruliu — Curruliu (peis longus) Cavalier d' Italia.

Zurruliu, Curruliu peis arrubius — Corriere grosso, Fratino.

Zurrundèddu, Arratapignàta, Sizzimurrèddu, Ziriòlu — Pipistrello, Vipistrello, Vespertilio — ha il corpo coperto di peli, è fornito di denti, e la femmina ha due mammelle sul petto, con cui allatta i suoi nati. Di giorno sta nascosto, e dai crepuscoli vespertini sino a notte avanzata si aggira volando.

Zurulia, Zuaddia, Zueddia, Ziuddia — Nibbio.



Quadrùpedus

A.

Armellinu, Ermellinu — Ermellino, Armellino — piccolo animale simile alla faina o donnola, bianchissimo, di pelo finissimo, che ha l'apice della coda nero, e delle cui pelli si fanno pellicce nobilissime.

B

Boi — Bue.

Boi salvaticu — Bissònte, Bisònte — (non si trova in Sardegna).

Brebèi — Pecora.

Buccamèli, Cazzeddemùru, Buccamèle — Mustella boccamèle
— animaletto somigliantissimo alla donnola.

C

Càbra, Cràba — Capra.

Càbru, Cràbu arèsti — Camoscio.

Cani, Cane — Cane, è il più antico degli animali domestici.

Cerbu — Cervo.

Conillu — Coniglio.

Cuàddu, Cabàddu, Càddu — Cavallo.

D

Dàinu — Daino — L'altezza del daino è di 90 centimetri, e la sua lunghezza è di m. 1,50, colla coda lunga 22-25 cent. — Le corna, che ha solo il maschio, sono cilindriche al basso, con due ramificazioni che si allargano al disopra presentando una specie di digitazione — Vive in branchi, ed è comune in istato selvatico in Sardegna, dove impropriamente vien chiamato **Cabriolu**, corruzione di capriolo, specie affine e che in Sardegna manca.

G

Gattu, Muscittu, Pisittu — Gatto, Micio.

Gattu arèsti — Gatto salvatico — vive, ridotto oggimai in scarsissimo numero in Italia. Si crede che esso sia lo stipite del gatto domestico.

Gattu maimòna o mamòna — Gatto mammone, Mammone, spezie di bertuccia.

L

Lèpuri, Lèpre, Lèpore — Lepre — ha due denti anteriori, e dietro a quelli della mascella superiore sono situati altri due piccoli denti. Le zampe anteriori hanno cinque dita, le posteriori quattro.

M

Mardòna, Merdòna — Ratto.

Margiàni, Fraizzu, Liòri — Volpe — L'astuzia della volpe è cosa ormai proverbiale; è ancora nemica acerrima del pollame e perciò è perseguitata dalle nostre solerti massaie. Vive nell'Europa, nell'Asia e nell'America meridionale.

Molènti, Bestiòlu, Àinu — Asino.

Mulu — Mulo — animale nato d'asino e di cavalla, o di cavallo e d'asina.

Murvòni — Mufo, Mufone, Capro, Montone salvatico.

P

Porceddu, Porcellinu de Indias — Porcellino d'India, Cavia.

Porcu — Porco.

R

Rizzòni de mata, Rizzòni, Arrizzòni — Riccio terrestre, Porcospino, Porco spinoso, Acantòchero.

S

Schirru, Schirru de mata, Marta — Màrtora, Màrtoro.

Sirbòni, Sirbone — Cinghiale, Porco salvatico.

T

Topi, Sòrighe — Sorcio, Topo.

Topi de campagna, Mailòni — Topo campagnuolo.

Topi muscàu — Topo ragno — È di color rossiccio scuro, cangiante in bigio e nero, la sua coda è lunga la metà del suo corpo, ed è coperta di corto pelo.



Rettilis e Anfibius

C

Caluxèrtula, Calixèrtula, Calixèrta, Tiliguèrta, Sinzirighètta —
 Lucerta, Lucertola, Lacerta, Lacerto.
 Colòru — Biscia, Colùbro.

L

Lisciërba, Lissierba, Lanzinafènu, piticu colòru de quattru
 peis casi inavvertibilis — Cicigna, Luscengola, Fienaròla.

P

Pibera, Pibara, serpenti viviparu velenosu — Vipera.
 Pibera de aqua — Natrice, Vipera acquatica.
 Pibera niedda — Biscia nera.
 Pistillòni — Tarantola, Stellione.
 Pistillòni murru, nieddu o pintu — Ramarro bigio, nero o
 chiazzato.

R

Rana — Rana.
 Rana de siccu velenosa — Rospo, Botta.
 Rana birdi chi alzat a is arburis — Ranocchio verde, Raga-
 nella.
 Rana chi abitat in mesu de sa canna — Rana cannucciale.
 Rana di aqua — Rana acquatica.
 Rana pintàda o pabeddosa — Rospo chiazzato.

S

Sazzalùga, Sazzaùga — Lucertola dorata.

Animalis anfibijs marinus



B

Boi marinu, Vitellu marinu — Foca, Vitello, Vacca marina —

La foca ha il corpo molto allungato, quasi foggiato a mo' di un cono coll'apice all'indietro. Nuota molto bene, mentre sulla terra si strascina stentatamente. Perciò passa nell'acqua la maggior parte del suo tempo, sott'acqua insegue e divora i pesci di cui fa suo cibo, ma di tratto in tratto ha bisogno di venire a galla per respirare. Sta sulla spiaggia a riposarsi. Vive lungo le spiagge marine e nuota nelle acque del mare.



Animalis

de sa propria famiglia, ma incind'est terrestris e aquaticus



T

Tostoini, Tostoinu, Tostolinu, Tartaruga — Testuggine, Tartaruga.

Tostoini de terra — Testuggine greca, Testuggine di terra, ferrestre, terragnola o terraiuola — Questa testuggine comune in Grecia, è pure comune in Sicilia e in Sardegna, e nell'Italia meridionale e centrale. Si avvezza facilmente a vivere e si propaga fuori dei suoi paesi. In qualche provincia se ne mangiano le carni

e si preparano minestre col suo brodo. La testuggine greca, come altre sue affini, vive sul terreno e lontana dall'acqua.

Aterus animaleddus

B

Brabbalòccia, Babbaùga, Bobboitàna, Baiòchi, Bovèri, Barbòdda, Sizzigòrru bovèri o bavèri, meda prus mannu de is ordinarius — Lumacone, Martinaccio, Buòvolo.

M

Mungètta, Tapàda — Chiocciola, Chiocciolina.

S

Sizzigòrru, Sinzigòrru, Sinzella — Lumaca.

Sizzigòrru nudu, senza su seroxu, Mamm'e mungèttas — Lumacone ignudo.

Sizzigorrèddus — Chioccioline.

Insettus

A

Abi — Ape, Pecchia.

Alegùsta, spezia de pibizziri alau, chi dannificat is loris — Locusta, Cavalletta.

Aràgna, Aquasanterà — Ragno, Ràgnolo, Ragnatèlo, Aragna, Aragno.

Àrgia, Àrxa, spezia di aragna velenòsa — Falangio, Tarantola.

Arrixi, Rèxini — Zecca salvatica.

B

Babbajòla, Majòla, Mammajòla, babbalòtti cun alas — Coccinella, Vacca di Dio.

Babbajòla cun piccus (mancias) nieddus o di ateru colori — Coccinella puntata.

Babbalòtti rumbuluzzu, chi solit stai in logus umidus, Arrumbulùzzu, Abericungia — Porcellino, Porcellino terrestre.

Bremi de sèda — Bòmbice, Filugello, Baco da seta, Bigatto.

Bremi nocivu a is rèxinis de is loris — Bigattolo.

Bremi chi si pappat su pilu de is peddis — Mangiapèlo (spezie di verme oggi ignoto).

Bremi nocivu a sa pira — Giallòso.

Bremi nocivu a is erbas de is ortus — Grillotalpa, Zuccajuola, Brucio.

Bremi de su sermentu — Àsuro.

Bremi chi pappant is pilfonis, Pintu — Bacheròzzolo, Bacherello.

Bremi de sa rungia — Pellicello.

Bremis chi ponit sa musca in sa pezza frisca in tempus de calòri — Cacchioni.

Bremis, (maladia de is pipius) — Bachi, Lombrichi.

Bremi chi si generat in is intestinus simili a su pisu de corcoriga — Cucurbitino, Verme cucurbitino.

Bremi solitariu — Tenia.

Bremi ch'infettat is pipius — Crinone.

Bremi chi si generat in su figàu de is brebèis, lèpuris, ecc. — Bisciuola.

Brùma, animaleddu chi asutta de aqua roit is vascellus — Bruma, Terèdo.

C

Cardànca — Zecca, Zecca bovina, Zecca canina.

Centucàmbas, Centupèis — Millepiedi, Miriàpodi, Centogambe, Centùpede.

Cicàla, Cixigràxa, Coipira, Sizzirigòrgia, Zingòrra, Zitarra, Zaccarrangèsa, insettu chi cantat a s'ora de su soli forti in s'istàdi — Cicala.

Conchemàllu, insettu arrubiu chi si generat in s'aqua de gistèrra — Aptero, Pulce acquatica.

Cuaddèddu, spezia de pibizziri de colori birdi — Mantide, Mantide religiosa. — Non si pasce di sostanze vegetali, ma fa preda di insettucci; ha allungatissimo il corpo e le zampe del primo paio, assai robuste, si piegano per modo che l'insetto pare genuflettersi, da ciò il nome di Mantide religiosa.

Cugùrra — Bruco, Brucio.

Cugùrra furcaxàda, chi portat tenaglias — Forfècchia, Forbicia, Forbicicchia, Forbicistia.

E

Espi — Vespa.

Espi forràna — Calabrone, insetto che fa il nido nel tronco degli alberi vecchi, o sotto ai tetti.

F

Formiga, Fromiga — Formica, Formicola.

Formiga alàda, o cun alas — Cuterzola, Formica alata.

G

Grillu, Ghirillu, spezia de pibizziri — Grillo.

Grugullòni, insettu chi stampat su granu de su trigu — Punteruòlo, Gorgoglione.

M

Musca — Mosca.

Musca birdi — Tafano verdiccia.

Musca cuaddina — Mosca cavallina, Cavallino, Mosca culaia, Culaio, Ippòbosca.

Musca longa — Tafano.

Muschittu — Moscherino, Moschino.

Muschittu chi nascit in su mustu, Muscioni — Moscione, Moscino.

Muscóni — Moscone.

N

Nazzàna — Frigànea — insetto che vive nell'acqua e trovasi comune dappertutto, segnatamente dove ristagnano i ruscelli e i rigagnoli.

O

Ogulucidu, spezia de insettu chi risplendit de notti a scuriu — Lucciola.

P

Pappamùscas, spezia de aragna — Ragno moscaiuolo.

Perdifà, Perdufà, Fazzoni, insettu chi dannificat sa fà — Tonchio.

Pibizziri, Cavalletta — Cavalletta.

Pinni, Pinnixi, insettu de odori malu — Cimice.

Prèta, Pèrta, Apèta, Pèta — Piattola — insetto nero, grosso quanto un grillo, ma stacciato, e vago della farina.

Priògu — Pidocchio.

Priògu de mari — Pidocchio di mare.

Prioghèddu chi sí ponit in is suèrcus — Piattóne.

Prioghèddu de pudda e de is aterus volatilis — Pollino.

Pùixi, Pùixi — Pulce, Pulice.

S

Sangunèra, Sanguisù, Anguasù, Anguisù — Mignatta, Sanguisuga.

Scarafacci, Scarafacci, Scraffajóni, Carrabùsu, insettu chi format boccias de sa brutèsa de cuaddu o de aterus animalis po poniri is ous — Scarafaggio, Scarabòne.

- Scorpióni, Scarpóni, Scrappóni — Scorpione, Scorpio.
 Scraffaioni narant in medas logus a sa musca chi fait
 fuiri e infurjai is bois — Assillo.
 Scraffaioni corrùdu, Coicoipira — Ceràmbece.
 Segnòri pòberu, Parixèddu — Formicaleone.
 Sinzu, Sinzulu, Muschittu — Zanzàra, Cùlice.
 Studacandèlas, Manipòsa, Calacàsu, insettu chi bolendu stu-
 dat sa candela — Farfalla.

T

- Tidingiòlu, breimi pilùdu e nieddu chi si generat in sa
 pezza salida e siccada — Marmeggia.
 Tingia — Tignuola, Tignola.
 Tingiu, su priògu de is plantas — Pidocchio delle piante.
 Travaioni, Matabòis, insettu simili a sa musca, ma prus
 longu — Estro, Tafàno.

Z

- Ziringóni — Lòmbrico — verme cilindrico, a sangue rosso.
 Zirriga, bremixeddu chi generat sa musca in sa pezza
 crua in tempus de calori — Cacchioni.
 Zorroigu, breimi chi si generat in is intestinus de su corpus
 umanu — Asiaride.



Piscis



A

- Agùglia — Aguglia.
 Alalònga — Alalunga.
 Alegùsta — Locusta, Aragosta.
 Anciòva — Acciuga, Alice.

Anguidda — Anguilla.

Aquila marina — Aquila marina, Aquilastro, Falco pescatore.

Aràgna, Aragna de mari, Lupu de mari — Pesce ragno, Ragno.

Arengàda — Salacca.

Arèngu — Aringa.

B

Balèna — Balèna, Cèto — mammifero dell'ordine dei cetacei, il più grande degli animali, avente la forma d'un pesce. La lunghezza del suo corpo arriva sino a 25 metri.

Boga — Boga, piccolo pesce che frequenta le spiagge del mare, e specialmente l'imboccatura dei fiumi.

Boi marinu, Vitellu marinu — Foca, Vitello, Vacca marina.

C

Calamàri — Calamaia, Lolligine, Pesce calamaio, Totano.

Càmbara — Gambero, Squilla.

Canina — Orata — pesce che ha la testa grossa, gli occhi e l'apertura della bocca grandi, ed ha il color delle gote mescolato di verde e giallo, che fanno parere questo pesce dorato.

Canuzzu, Pesci cani — Pesce cane — Questo pesce può arrivare fino alla lunghezza di 6 metri. È voracissimo e riesce pericoloso anche all'uomo. La sua carne non è guari gustosa. Non è raro nel Mediterraneo.

Capponi — Pesce cappone.

Cavuru de fiumini — Squilla di fiume, Gambero di fosso.

Cavuru de mari — Granchio.

Cavuru de mari de sa razza prus manna — Grancèvola, Grancèola, Pesce margarita, Granciporro.

Cocciula — Arsella.

Cocciula bianca rigada — Gàngole.

Cocciula imbriaga — Cama.

Cocciula niedda — Tellina.

Cocciula niedda manna — Mitilo.

D

Delfinu — **Delfino** — è un poppante marino cha ha i denti acuti in numero di 42 per lato ad ambe le mascelle e uno spiraglio sul capo.

Dragu marinu — **Ràgana, Draco, Drago, Dragone marino.**

F

Filatròta, anguidda di arriu chi sa fluminada trasportat a su staniu e a mari — **Anguilla fluviale.**

G

Gattu de mari — **Gattuccio, Pesce gatto, Scorzone.**

Gianchèttu — **Bianchetti, Ciccoline.**

Giarrèttu — **Zerro, Smaride.**

Giaretto biancu — **Mènola.**

Grongu — **Congro, Gavonchio, Grongo.**

L

Laccia — **Cheppia, Laccia** — pesce di mare che d'estate viene all'acqua dolce.

Lissa, Mugheddu — **Muggine.**

Lombrina — **Ombrina** — pesce che trovasi nel Mediterraneo, di delicato sapore, che ha la testa corta e tutta scagliosa.

Lupu — **Luccio** — pesce di rapina che ha la testa superiormente alquanto piatta; la mascella superiore piana, e più corta dell'inferiore ch'è punteggiata: è d'acqua dolce.

M

Maccioni — **Ghiozzo.**

Merluzzu — **Merluzzo, Asello, Gado Asello, Nasello** — pesce che ha la mascella inferiore più lunga della superiore. Quest'è la specie che salata si trasporta in mille parti sotto il nome di Baccalà o Stoccofisso. — Le carni fresche del Merluzzo sono sapidissime.

Murèna — Murena, Morena.

Muscioni, pisci meda minùdu chi benit de s'isula Ivica —
Quisquilie.

Mussola, Muxola -- Mustèlo.

O

Orbàda — Melanùro, sorta di pesce che non esce di fondo
al mare se non quando è in calma.

Ostioni, Conchizu, Conchiglia de mari — Òstrica.

P

Pagellida — Patella, Lepade.

Pagellu — Fragolino.

Palaia — Soglia, Sogliola.

Pisci de Santu Perdu — Pesce fabbro.

Pisci marteddu — Pesce martello, è una sorta di pesce
cane assai grosso, che ha il capo foggiao a mo' di
un martello. Non è raro nei nostri mari.

Pisci spada — Pesce spada, Glave.

Porcu de mari — Centrina, Centrino, Pesce porco.

Pruppu — Polpo — vive lungo le spiagge, talora a pro-
fondità sottomarine considerevoli.

R

Rizzoni, Arrizzoni — Riccio marino, Riccio di mare.

Rocali, Arrocali — Merlo di mare, Tordo di mare.

Rundili marinu — Pesce rondine, Rondine marina.

S

Sabòga — Cheppia, Laccia di fiume.

Salpa, Sarpa — Salpa — è un animale marino che ha il
corpo trasparente per modo da lasciar vedere dentro
come se fosse di limpido cristallo. Le Salpe sono
luminescenti, o, come suol dirsi, fosforescenti.

Sardina — Sardella, Sardina, Sarda.

Sarigu — Sargo, Sarago, Sagro.

Scorpioni de mari — Scorpione marino.

Scritta — Razza.

Scropula — Scorpena.

Seppia — Seppia.

Sizzigorryu marinu de sa calidadi prus manna — Conca marina, Murice.

Sparèdda — Sparo.

Storioni — Storione — è un pesce che sovente presenta una lunghezza variante dai 2 ai 4 metri, ma può arrivare fino alla lunghezza di 6 metri. Vive la maggior parte dell'anno in mare, ma rimonta regolarmente i fiumi in marzo, aprile e maggio per deporre le uova in siti tranquilli lungo le sponde. La sua carne è squisita, Dallo storione si ottiene la colla di pesce.

Surèllu — Sgombro.

T

Tinca, Mollia, pisci di aqua durci — Tinca, pesce di lago e di fiume.

Tostoini de aqua durci — Emide europea, Testuggine palustre, Testuggine d'acqua dolce.

Tostoinu de mari, Tartaruga de mari — Chelidro, Testuggine marina, Tartaruga caretta, Caonana, Tartaruga di mare.

Tremulosa — Torpedine.

Triglia — Triglia.

Trota, pisci de lagu — Trota.

Tunina, Turina — Tonno, Pesce Tonno.

V

Vacca — Vacca, Pesce vacca.

Z

Zingorra, anguidda sa prus pitica — Ciriuola, Paglietana, Cieca.



Universita' di Padova
Biblioteca CIS Maldura



REC

089570

ISTITUTO DI

UNIVE

0

F

18

2

BIBLI

Omom. Fau.

18. 2

DIZIONARIETTO ZOOLOGICO

SARDO-ITALIANO

COMPILATO

DA

RAIMONDO CABRAS

~~Prezzo: L. 1,50~~

CAGLIARI

TIPOGRAFIA MUSCAS DI P. VALDÈS

1897.

QPCARD 101 v2



Omom. Fau.
18. 2

DIZIONARIETTO ZOOLOGICO

SARDO-ITALIANO

COMPILATO

DA

RAIMONDO CABRAS

~~Prezzo: L. 1,50~~

CAGLIARI

TIPOGRAFIA MUSCAS DI P. VALDÈS

1897.

